

Брюксел, 15 януари 2026 г.
(OR. en)

5347/26

CLIMA 22
ENV 38
ENER 16
TRANS 15
IND 24
COMPET 44
MI 35
ECOFIN 37
DELECT 3

ПРИДРУЖИТЕЛНО ПИСМО

От: Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от
г-жа Martine DEPREZ, директор

Дата на получаване: 14 януари 2026 г.

До: Г-жа Thérèse BLANCHET, генерален секретар на Съвета на
Европейския съюз

№ док. Ком.: C(2026) 40 final

Относно: ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) .../... НА КОМИСИЯТА
от 14.1.2026 година
за изменение и поправка на Делегиран регламент (ЕС) 2019/1122
по отношение на функционирането на Регистъра на ЕС съгласно
Регламент (ЕС) 2018/842 на Европейския парламент и на Съвета,
изменен с Регламент (ЕС) 2023/857 на Европейския парламент и на
Съвета

Приложено се изпраща на делегациите документ C(2026) 40 final.

Приложение: C(2026) 40 final



Брюксел, 14.1.2026 г.
C(2026) 40 final

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) .../... НА КОМИСИЯТА

от 14.1.2026 година

за изменение и поправка на Делегиран регламент (ЕС) 2019/1122 по отношение на функционирането на Регистъра на ЕС съгласно Регламент (ЕС) 2018/842 на Европейския парламент и на Съвета, изменен с Регламент (ЕС) 2023/857 на Европейския парламент и на Съвета

(Текст от значение за ЕИП)

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ДЕЛЕГИРАНИЯ АКТ

С делегирания акт се изменят разпоредбите на Регламента за регистъра на ЕС¹, с които се урежда отчитането на трансакциите съгласно Регламента за разпределяне на усилията (РРУ)².

В РРУ се определят задължителни годишни цели за намаляване на емисиите на парникови газове (ПГ), които държавите членки трябва да постигнат до 2030 г. С РРУ на държавите членки се предоставя набор от „възможности за гъвкавост“, които да им помогнат да постигнат целите си. При определени условия и ограничения РРУ позволява на държавите членки да прехвърлят единици годишно разпределено количество емисии (ЕГРКЕ) на други държави членки, да преразпределят ЕГРКЕ от една година в друга (член 5 от РРУ), като някои държави членки могат да получат допълнителни ЕГРКЕ от предпазен резерв, който ще бъде създаден, ако и доколкото държавите членки колективно постигнат целта на ЕС за намаляване на емисиите на парникови газове за 2030 г. в секторите по РРУ (членове 1 и 11 от РРУ).

Освен това държавите членки могат да вземат предвид ограничено количество нетни поглъщания, обхванати от Регламента за ЗПЗГС³ за целите на спазването на техните годишни ограничения по РРУ, а някои държави членки могат да получат допълнителни ЕГРКЕ чрез така наречената „възможност за гъвкавост на СТЕ“ (като анулират определено количество квоти по СТЕ на ЕС, издадени съгласно Директивата за СТЕ на ЕС⁴, те получават съответно количество ЕГРКЕ). Тези възможности за гъвкавост са установени в членове 6 и 7 от РРУ.

През 2023 г. РРУ беше преразгледан, за да се увеличи целта на ЕС за 2030 г. (от -30 % от нивата за 2005 г. на -40 % от нивата за 2005 г.) и на повечето държави членки. Измененията включваха корекции на изискването за използване на възможностите за гъвкавост, предвидени с РРУ.

За да се осигури съгласуване с преразгледания РРУ, е необходимо да се изменят разпоредбите на Регламента за регистъра на ЕС, които се отнасят до трансакциите, засегнати от измененията на РРУ от 2023 г. Освен това в делегирания акт се изясняват изискванията, приложими за използването на възможността за гъвкавост на СТЕ.

Правното основание за делегирания акт е член 12 от РРУ, с който се изисква Европейската комисия да приема делегирани актове, за да гарантира чрез регистъра на ЕС, че се водят точни отчети за трансакциите, разрешени от РРУ, и че трансакциите се блокират в случай на нередности.

Регламентът за регистъра на ЕС се изменя също така, за да се включат разпоредбите, необходими за отчитането на трансакциите, които ще се извършват съгласно Регламента за ЗПЗГС.

2. КОНСУЛТАЦИИ ПРЕДИ ПРИЕМАНЕТО НА АКТА

На заседанието на Експертната група по въпросите на изменението на климата (ССЕГ) на 13 декември 2024 г. генерална дирекция „Действия по климата“ (ГД CLIMA) на Комисията представи бъдещите изменения на Регламента за регистъра на ЕС. Тези изменения бяха обяснени в концептуален документ, предоставен на ССЕГ на 15 декември 2023 г. На 12 март 2024 г. ГД „Действия по климата“ изпрати на ССЕГ първия проект на делегирания регламент. След първия кръг от коментари от държавите

членки ГД „Действия по климата“ предостави на CСЕГ втори проект на 8 май 2024 г., трети проект на 7 ноември 2024 г. и четвърти проект на 9 декември 2024 г. Държавите членки имаха възможност да предоставят писмени коментари по различните проекти. Освен това ГД „Действия по климата“ представи проектите на регламента за изменение на заседанията на CСЕГ на 13 март 2024 г., 2 май 2024 г. и 11 декември 2024 г. ГД „Действия по климата“ взе под внимание писмените и устните коментари и предложения, предоставени от членовете на експертната група. ГД „Действия по климата“ предостави на CСЕГ пети проект на 25 април 2025 г. и го представи на заседанието на CСЕГ на 5 май 2025 г.

Документите за заседанията бяха изпратени и на Европейския парламент и на Съвета в съответствие с Общото споразумение относно делегираните актове, приложено към Междуйнституционалното споразумение за по-добро законотворчество.

Освен това, в продължение на 4 седмици — между 7 април и 5 май 2025 г., чрез портала „По-добро регулиране“ бяха събрани отзиви за текста на делегирания регламент. Публикацията доведе до един коментар, който беше изпратен от органа за енергетиката на Финландия. Коментарът се отнасяше до евентуалната корекция на грешка в член 59г от Регламента за Регистъра на ЕС и беше взет под внимание.

3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ДЕЛЕГИРАНИЯ АКТ

С преразгледания член 6 от РПУ на някои държави членки се дава по-голяма свобода да преразгледат количеството отменени квоти по системата за търговия с квоти за емисии на парникови газове в рамките на Съюза (СТЕ на ЕС), които възнамеряват да използват за постигане на съответствие с РПУ. Поради това с делегирания регламент се изменят член 59а, член 59з, буква в) и член 59к от Регламента за регистъра на ЕС (отнасящи се до възможността за гъвкавост на СТЕ и създадените чрез нея ЕГРКЕ).

Освен това с делегирания регламент се изменят:

членове 59б, 59и, 59й, 59л и 59м, за да се осигури привеждане в съответствие с новите изисквания и ограничения, определени в член 5 от РПУ за заем, заделяне на излишъка и прехвърляне на ЕГРКЕ;

член 59к, за да се отразят промените в изискванията за използване на възможността за гъвкавост за ЗПЗГС, установени в член 7 от РПУ;

член 59з, буква г), за да се изяснят изискванията, приложими за използването на възможността за гъвкавост на СТЕ, и

член 59н, за да се приведе предпазният резерв в съответствие с новата цел за 2030 г. за ЕС.

С делегирания акт също така се коригира погрешното правно позоваване в член 59т, параграф 2 на член 62, параграфи 4, 6, 7 и 8 и се изменя член 59т, така че членове 34, 35, 55 и 58, параграфи 4, 6, 7 и 8 да се прилагат *mutatis mutandis* за прехвърляния към партидите за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ или партидите на държавите членки за изпълнение на задълженията във връзка със ЗПЗГС.

Освен това в различните разпоредби и в приложение I с делегирания регламент „единици за смекчаване от земеползване“ и „ЕСЗ“ се заменят съответно с „единици за поглъщане от земеползване“ и „ЕПЗ“, като терминологията се привежда в съответствие с използваната в предстоящата глава относно ЗПЗГС на Регламента.

И накрая, с делегирания акт се актуализират препратките към нормативните актове, които Регламентът за регистъра на ЕС съдържа към разпоредбите, изменени при преразглеждането на РРУ през 2023 г.

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) .../... НА КОМИСИЯТА

от 14.1.2026 година

за изменение и поправка на Делегиран регламент (ЕС) 2019/1122 по отношение на функционирането на Регистъра на ЕС съгласно Регламент (ЕС) 2018/842 на Европейския парламент и на Съвета, изменен с Регламент (ЕС) 2023/857 на Европейския парламент и на Съвета

(Текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2018/842 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2018 г. за задължителните годишни намаления на емисиите на парникови газове за държавите членки през периода 2021—2030 г., допринасящи за действията в областта на климата в изпълнение на задълженията, поети по Парижкото споразумение, и за изменение на Регламент (ЕС) № 525/2013¹, и по-специално член 12, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Делегиран регламент (ЕС) 2019/1122 на Комисията² се определят правила за функционирането на Регистъра на ЕС, създаден съгласно Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета³.
- (2) В Регламент (ЕС) 2018/842 се определят задълженията на държавите членки по отношение на техния минимален принос към целта на Съюза за намаляване на емисиите на парникови газове до 2030 г.
- (3) В съответствие с член 12 от Регламент (ЕС) 2018/842 с Регистъра на ЕС трябва да се гарантира точното отчитане на трансакциите по посочения регламент.
- (4) Регламент (ЕС) 2018/842 беше изменен с Регламент (ЕС) 2023/857 на Европейския парламент и на Съвета⁴, за да се увеличи целта на Съюза за 2030 г.

¹ ОВ L 111, 26.4.2023 г., стр. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/842/2023-05-16>

² Делегиран регламент (ЕС) 2019/1122 на Комисията от 12 март 2019 г. за допълване на Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на функционирането на Регистъра на ЕС (ОВ L 177, 2.7.2019 г., стр. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2019/1122/oj).

³ Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 октомври 2003 година за установяване на схема за търговия с квоти за емисии на парникови газове в рамките на Общността и за изменение на Директива 96/61/ЕО на Съвета (ОВ L 275, 25.10.2003 г., стр. 32, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2003/87/oj>).

⁴ Регламент (ЕС) 2023/857 на Европейския парламент и на Съвета от 19 април 2023 г. за изменение на Регламент (ЕС) 2018/842 за задължителните годишни намаления на емисиите на парникови газове за държавите членки през периода 2021—2030 г., допринасящи за действията в областта на климата в изпълнение на задълженията, поети по Парижкото споразумение, и на Регламент (ЕС) 2018/1999 (ОВ L 111, 26.4.2023 г., стр. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/857/oj>).

за намаляване на емисиите на парникови газове (от намаление с 30 % на намаление с 40 % в сравнение с нивата от 2005 г.) и да се коригират някои от изискванията, приложими за използването на възможностите за гъвкавост.

- (5) С Регламент (ЕС) 2018/842 на някои държави членки се предоставя възможността през 2023 г. да уведомят Комисията за намерението си да използват или да продължат да използват ограничена отмяна на квоти по СТЕ на ЕС за целите на изпълнението на задълженията си по посочения регламент („възможност за гъвкавост на СТЕ“) и да преразгледат своите нотифицирани намерения през 2024 г. и 2027 г., не само в низходяща посока, както беше първоначално, но и във възходяща посока. Поради това е целесъобразно да се изменят разпоредбите на Регламент (ЕС) 2019/1122 относно създаването на годишни разпределени количества емисии (ЕГРКЕ) в партидата на ЕС за общото количество ЕГРКЕ по приложение II. Освен това, при липсата на действително определение на термина „превишение на емисиите“ за целите на използването на възможността за гъвкавост на СТЕ от държавите членки, е целесъобразно този термин да се замени с формулата, която трябва да се използва при определянето на това дали и в каква степен дадена държава членка може да използва възможността за гъвкавост на СТЕ, за да осигури съответствие през дадена година.
- (6) С Регламент (ЕС) 2018/842 от държавите членки се изисква да информират Комитета по изменението на климата, преди да прехвърлят ЕГРКЕ на други държави членки. Поради това е целесъобразно да се отразят измененията в условията относно възможността за прехвърляне на ЕГРКЕ.
- (7) За по-голяма яснота и последователност в различните глави на Делегиран регламент (ЕС) 2019/1122 е целесъобразно терминът „единици за смекчаване от земеползване“ и неговото съкращение „ЕСЗ“ да бъдат заменени съответно с „единици за поглъщане от земеползване“ и „ЕПЗ“.
- (8) Освен това Регламент (ЕС) 2018/842 беше изменен по отношение на таваните за заемане и заделяне на ЕГРКЕ, за предварителните прехвърляния на ЕГРКЕ към други държави членки и за използването на нетните поглъщания от сектора на земеползването, промените в земеползването и горското стопанство (ЗПЗГС). Поради това е необходимо тези промени да бъдат отразени в Делегиран регламент (ЕС) 2019/1122.
- (9) Създаването на предпазния резерв зависи от изпълнението на целта на Съюза за 2030 г. за намаляване на емисиите на парникови газове в секторите, обхванати от Регламент (ЕС) 2018/842. Поради това новата цел на Съюза за намаляване на емисиите на парникови газове, обхванати от Регламент (ЕС) 2018/842, следва да бъде отразена в изискванията за създаване на ЕГРКЕ в партидата на ЕС за предпазния резерв съгласно РРУ.
- (10) Отмяната на прехвърляния към партидите за изпълнение на задълженията във връзка с РРУ или партидите на държавите членки за изпълнение на задълженията във връзка със ЗПЗГС следва да се извършва при същите условия, с подходящите адаптации, които са приложими за отмяната на разпределянето на обичайни квоти или квоти за авиационни емисии, иницирано неволно или по погрешка от национален администратор. Поради това е целесъобразно да се

поправи погрешното правно позоваване в член 59г, параграф 2 от Делегиран регламент (ЕС) 2019/1122 на член 62, параграфи 4, 6, 7 и 8 от същия регламент.

- (11) Поради това Делегиран регламент (ЕС) 2019/1122 следва да бъде изменен и поправен по съответния начин,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Делегиран регламент (ЕС) 2019/1122 се изменя и поправя, както следва:

- 1) Член 59 а се изменя, както следва:

а) параграф 1 се заменя със следното:

„1. В началото на периода на изпълнение на задълженията във връзка с РПУ централният администратор създава в партидата на ЕС за общото количество ЕГРКЕ по РПУ такова количество ЕГРКЕ, което е равно на сумата на годишното разпределено количество емисии за всички държави членки за всички години от периода на изпълнение на задълженията, както е определено в член 10, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2018/842 и в решенията, приети съгласно член 4, параграф 3 и член 10 от Регламент (ЕС) 2018/842.“;

б) вмъква се следният параграф:

„1а. Централният администратор създава в партидата на ЕС за общото количество ЕГРКЕ по приложение II такова количество ЕГРКЕ, което е равно на цялото годишно разпределено количество емисии за всички отговарящи на условията държави членки за всички години от периода на изпълнение на задълженията, както е определено в решенията, взети съгласно член 4, параграфи 3 и 4 от Регламент (ЕС) 2018/842 въз основа на процентите, съобщени от държавите членки съгласно член 6, параграфи 3, 3а и 3б от същия регламент.“;

- 2) член 59б се заменя със следното:

„Член 59б

Единици годишно разпределено количество емисии

ЕГРКЕ са валидни за целите на изпълнението на поставените изисквания за ограничаване на емисиите на парникови газове за държавите членки съгласно член 4 от Регламент (ЕС) 2018/842 и ангажиментите и целите им съгласно член 4 от Регламент (ЕС) 2018/841. Те могат да се прехвърлят само в съответствие с условията, определени в член 5, параграфи 1—5а, член 6, член 9, параграф 2 и член 11 от Регламент (ЕС) 2018/842 и член 12, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/841.“;

- 3) в член 59е, параграфи 1 и 2, съкращението „ЕСЗ“ се заменя със съкращението „ЕПЗ“;

- 4) в член 59з букви в) и г) се заменят със следното:

„в) поисканото количество надвишава общия размер на оставащото салдо по приложение II към Регламент (ЕС) 2018/842 за тази държава членка, както е определено в решенията, приети съгласно член 4, параграфи 3 и 4 от Регламент (ЕС) 2018/842, като се отчита всяко преразглеждане на количеството съгласно член 6, параграф 3, втора алинея от посочения регламент и като се отчитат

всички уведомления, изпратени на Комисията съгласно член 6, параграфи 3а и 3б от посочения регламент;

г) поисканото количество надвишава количеството на емисиите за съответната година плюс количеството на ЕГРКЕ, прехвърлено от партидата за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ на държавата членка за съответната година в нейната партидата за изпълнение на задълженията във връзка със ЗПЗГС съгласно член 59ч, параграф 3, член 59ч, параграф 4 или член 59аг, параграф 2 от настоящия регламент, минус количеството на ЕГРКЕ за съответната година, определено в решенията, приети съгласно член 4, параграф 3 и член 10 от Регламент (ЕС) 2018/842“;

5) в член 59и, буква б) процентът „10“ се заменя със „7,5“;

6) член 59й се изменя, както следва:

а) буква б) се заменя със следното:

„б) по отношение на 2021 г. поисканото количество надвишава положителното салдо по партидата, изчислено съгласно член 59д или 75 % от годишното разпределено количество емисии на същата държава членка през 2021 г., определено съгласно член 4, параграф 3 и член 10 от Регламент (ЕС) 2018/842“;

б) в буква в) процентът „30 %“ се заменя с „25 %“;

7) член 59к се заменя със следното:

„Член 59к

Използване на единици за поглъщане от земеползване (ЕПЗ)

Централният администратор гарантира, че по искане на държава членка Регистърът на ЕС извършва прехвърляне на ЕПЗ от партидата за изпълнение на задълженията във връзка със ЗПЗГС на дадената държава членка към партидата за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ на същата държава членка. Такова прехвърляне не се осъществява в следните случаи:

а) поисканото количество надвишава наличното количество ЕПЗ, отговарящо на условията за прехвърляне в партидата за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ съгласно член 59ч, параграф 1, или оставащото налично количество;

б) искането се отнася за прехвърляне:

i) към партида за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ за година в рамките на периода 2021—2025 г., като поисканото количество надвишава половината от максималното количество на общите нетни поглъщания, посочена в приложение III към Регламент (ЕС) 2018/842, или сумата, оставаща за периода 2021—2025 г.;

ii) към партида за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ за година в рамките на периода 2026—2030 г., като поисканото количество надвишава половината от максималното количество на общите нетни поглъщания, посочена в приложение III към Регламент (ЕС) 2018/842, или количеството, оставащо за периода 2026—2030 г.;

в) поисканото количество надвишава количеството емисии за съответната година, от което са приспаднати ЕГРКЕ за същата година, както е посочено в

член 10, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2018/842 и решенията, приети съгласно член 4, параграф 3 и член 10 от същия регламент, и от което е приспаднато количеството ЕГРКЕ, заделени от предишни години за текущата или коя да е следваща година съгласно член 59й от настоящия регламент;

г) въпросната държава членка не е докладвала за намерението си да се възползва от възможността за гъвкавост, предвидена в член 7 от Регламент (ЕС) 2018/842, както се изисква в буква н), точка iii) от приложение V към Регламент (ЕС) 2018/1999*;

д) въпросната държава членка не е изпълнила изискванията съгласно Регламент (ЕС) 2018/841;

е) искането на държавата членка, подадено преди изчисляване на салдото по партидата за изпълнение на задълженията във връзка със ЗПЗГС на въпросната държава членка или след определяне на стойността на показателя за съответствие за съответния период за изпълнение на задълженията съгласно членове 59ф и 59аг;

ж) искането на държавата членка е подадено, след като са изминали три месеца от изчисляването на салдото по партидата за изпълнение на задълженията във връзка със ЗПЗГС на въпросната държава членка за дадения период;

з) искането на държавата членка е подадено преди изчисляване на салдото по партидата за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ на въпросната държава членка или след определяне на стойността на показателя за съответствие за дадената година.“

* Регламент (ЕС) 2018/1999 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2018 г. относно управлението на Енергийния съюз и на действията в областта на климата, за изменение на регламенти (ЕО) № 663/2009 и (ЕО) № 715/2009 на Европейския парламент и на Съвета, директиви 94/22/ЕО, 98/70/ЕО, 2009/31/ЕО, 2009/73/ЕО, 2010/31/ЕС, 2012/27/ЕС и 2013/30/ЕС на Европейския парламент и на Съвета, директиви 2009/119/ЕО и (ЕС) 2015/652 на Съвета и за отмяна на Регламент (ЕС) № 525/2013 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 328, 21.12.2018 г., стр. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1999/oj>).“;

8) член 59л се изменя, както следва:

а) в буква а) терминът „пет процента“ се заменя с „10 процента“;

б) в буква б) терминът „десет процента“ се заменя с „15 процента“;

в) добавя се следната буква д):

„д) държавата членка не е информирала Комитета по изменението на климата, създаден с Регламент (ЕС) 2018/1999, за намерението си да прехвърли част от годишното си разпределено количество емисии за дадена година, както се изисква в член 5, параграф 5а от Регламент (ЕС) 2018/842.“;

9) в член 59м се добавя следната буква г):

„г) държавата членка не е информирала Комитета по изменението на климата, създаден с Регламент (ЕС) 2018/1999, за намерението си да прехвърли част от годишното си разпределено количество емисии за дадена година, както се изисква в член 5, параграф 5а от Регламент (ЕС) 2018/842.“;

10) в член 59н процентът „70 %“ се заменя с „60 %“;

- 11) в член 59о, параграф 1, буква ж), точка v) съкращението „ЕСЗ“ се заменя със съкращението „ЕПЗ“;
- 12) в член 59р се добавя следният параграф:
„4. Ако дадена държава членка уведоми за увеличаване на процента по член 6, параграф 3, втора алинея от Регламент (ЕС) 2018/842 и след съответното изменение на количествата, определени в решението, прието съгласно член 4, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2018/842, централният администратор създава съответстващото количество ЕГРКЕ в партидата на ЕС за общото количество ЕГРКЕ по приложение II.“;
- 13) член 59т се заменя със следното:

„Член 59т

1. По отношение на всякакво прехвърляне, посочено в настоящия дял, се прилагат членове 34, 35 и 55, според случая.

2. Инициирани по погрешка прехвърляния към партидите на държавите членки за изпълнение на задълженията във връзка с РРУ или партидите им за изпълнение на задълженията във връзка със ЗПЗГС могат да бъдат отменени по искане на националния администратор.
- 14) в приложение I, таблица I-II („Партиди за целите на отчитането на трансакции по дял IIА“), първи ред, съкращението „ЕСЗ“ се заменя със съкращението „ЕПЗ“.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 14.1.2026 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN